

Kōhō Gotemba

INFORMAÇÕES ~CONTIDAS NO JORNAL DA CIDADE~

- 1.XXV Corrida de Revezamento (Ekiden) dos municípios da Província de Shizuoka
2. Envio de formulário de solicitação de diversos exames médicos do ano 2025 (Reiwa 7)
- 3.Candidatura para bolsa de estudo para ano 2025
- 4.Seção de objetos usados
- 5.Vamos lavar bem as mãos!
- 6.Calendário das programações de janeiro

★ Atendimento para a consulta aos estrangeiros latinos nos dias úteis das 9:00 às 17:00

Português: segunda-feira, quarta-feira e sexta-feira

Espanhol: terça-feira e quinta-feira

Local : Prefeitura 1º andar (KURASHI NO ANZENKA) ☎ 82-8400

★ KOHO GOTEMBA em português será distribuído na GIA, prefeitura de Gotemba, nos sucursais, Posto de Saúde e biblioteca. Poderá ver também através do acesso ao home page <https://www.gia-gotemba.com/>

1.XXV Corrida de Revezamento (Ekiden) dos municípios da Província de Shizuoka

~ Time da cidade de Gotemba, um impressionante 3º lugar! ~

Não somente os atletas do time de Gotemba, como também o dirigente, o treinador e todos os envolvidos ataram a faixa e conseguiram um grande resultado, ficando em terceiro lugar atrás de 2 times de Hamamatsu.

O esforço da corrida de cada um dos atletas emocionou muitas pessoas.

2. Envio de formulário de solicitação de diversos exames médicos do ano 2025 (Reiwa 7)

Os formulários de candidatura para rastreio do cancro e diversos exames médicos agendados para 2025 serão enviados em dezembro. Por favor, indique o exame interessado no formulário de solicitação e entregue-o na caixa postal até o dia 31 de janeiro de 2025 (sem necessidade de selo).

Informação: Divisão de Promoção da Saúde (Kenko Suishinka) ☎(70)7765

3.Candidatura para bolsa de estudo para ano 2025

É um novo sistema de suporte a fornecer que começará à partir de 2025.

Será emitido um comprovativo de pagamento de reembolso da bolsa com o valor do reembolso de um ano criado no plano de reembolso dividido ao meio.

Para quem:

- ① Aqueles que planejaram um plano de reembolso a 10 anos e ainda se encontram dentro desse período.
- ② Pessoas inscritas no registro básico de residentes na cidade no dia do início do suporte.
- ③ Pessoas que não estão em atraso com os pagamentos de impostos municipais.
- ④ Pessoas que não estão atrasados com o pagamento do empréstimo da bolsa.
- ⑤ Pessoas que pretendem permanecer na cidade desde o primeiro ano ao iniciar receber o apoio até terminar a devolução do reembolso da bolsa de estudo.

Inscrição e informações: À partir de 6 (seg) de janeiro à 6 (sex) de fevereiro de 2025 na Divisão de Educação e Assuntos Gerais (Kyouiku Soumuka) ☎(82)4520.

Maiores detalhes veja o site da cidade



4.Seção de objetos usados [Ecohouse ☎(88)3337]

●Para doar

Gratuita ★Cômoda japonesa ★Guarda-roupa

Preço a combinar ★Bicicleta de criança ★Tapete elétrico ★Aquecedor à óleo ★Câmera de vídeo

●Procura-se

Gratuita ★Uniforme de Judo

Preço a combinar ★Sofá ★Carrinho de bebê ★Televisão

※Na data atual de 13 de novembro

※ Não será atendido por FAX e por secretária eletrônica.

※Eco House Gotemba apenas introduz itens indesejadas. Não há nenhum item real.

5.Vamos lavar bem as mãos!

Você sempre lava as mãos corretamente? Lavar as mãos é a forma mais importante de prevenir a entrada de bactérias e vírus em seu corpo e é uma das formas de prevenir infecções no inverno.

Bactérias e vírus tendem a se acumular especialmente entre o polegar e indicador, na base dos dedos e ao redor das unhas. Lembre-se de lavar bem as mãos com sabão ao voltar para casa vindo de fora, antes de comer e depois de usar o banheiro.

Lave não só as palmas das mãos, mas também as pontas dos dedos, entre os dedos, o dorso das mãos e os pulsos para não deixar resíduos. Bactérias e vírus podem se reproduzir facilmente se as mãos permanecerem molhadas após a lavagem, portanto, seque-a bem com uma toalha de mão limpa ou papel toalha.

O uso de álcool para desinfetar, por se não é suficiente para prevenir doenças infecciosas. Faça a lavagem adequadas das mãos como um hábito diário e mantenha-se saudável neste inverno.

Informações: Divisão da Promoção da Saúde (Kenko Suishinka) ☎(82)1111

6. Calendário das programações de janeiro

Dias	Programações	Locais	Dias	Programações	Locais
1 (qua)			18 (sab)	Área de estória (Ohanashi Hiroba) (14:30)	Biblioteca
2 (qui)			19 (dom)		
3 (sex)			20 (seg)	Vacinação de BCG (13:15)	Posto de Saúde
4 (sab)			21 (ter)	Exame de saúde para criança de 1 ano e 6 meses (13:10)	Posto de Saúde
5 (dom)			22 (qua)	Estórias para pais e crianças 10:30	Biblioteca
6 (seg)	Reabertura do funcionamento da prefeitura			Exame de saúde para criança de 6 meses (13:10)	Posto de Saúde
	Consulta sobre assunto jurídico (13:00) (faça reserva)	Prefeitura	Book Start	Posto de Saúde	
7 (ter)			23 (qui)	Aconselhamento da Saúde Psicológica (10:00)(faça reserva)	Posto de Saúde
8 (qua)	Estórias para pais e crianças 10:30	Biblioteca	24 (sex)	Hello Baby (Aula para pais de 1ºfilho) (9:30)	Posto de Saúde
	Exame de saúde para criança de 6 meses (13:10)	Posto de Saúde		Exame de saúde e aplicação de fluor para criança de 2 ano e 6 meses (13:10)	Posto de Saúde
	Book Start	Posto de Saúde	25 (sab)	Área de estória (Ohanashi Hiroba) (14:30)	Biblioteca
9 (qui)	Espaço para suporte das mães (9:30) e (13:30)	Posto de Saúde	26 (dom)		
	Aconselhamento da Saúde Psicológica (10:00) (faça reserva)	Prefeitura	27 (seg)	Consulta sobre saúde para lactente e criança (9:20)	Posto de Saúde
10 (sex)	Consulta sobre saúde para criança de 2 anos (13:10)	Posto de Saúde	28 (ter)	Aula para bebê de 4 meses (9:45)	Posto de Saúde
11 (sab)	Área de estória (Ohanashi Hiroba) (14:30)	Biblioteca	29 (qua)	Exame de saúde para criança de 3 anos (13:00)	Posto de Saúde
12 (dom)	Comemoração dos 20anos da cidade de Gotemba		30 (qui)	Consulta sobre saúde para adultos (13:30) (faça reserva)	Posto de Saúde
13 (seg)			31 (sex)		
14 (ter)	Exame de saúde para criança de 1 ano e 6 meses (13:10)	Posto de Saúde	Pagamento do imposto e outros, referente ao mês de Janeiro Prazo do vencimento: dia 31 de janeiro (sex) <ul style="list-style-type: none"> ● Imposto municipal e provincial (Shikenminzei) e Imp. Ambiental Florestal (Shinrin Kankyozei) 4ª cota ● Seguro Nacional de Saúde (Kokumin Kenko Hokenzei) 7ª cota ● Seguro de Assistência Médica ao Idoso (Koki Koreisha Iryo Hokenryo) 6ª cota ● Taxa de utilização de água e esgotos referente ao controle do mês de janeiro 		
15 (qua)	Consulta sobre assunto jurídico (10:00) (faça reserva)	Prefeitura			
	Exame de saúde para criança de 3 anos (13:00)	Posto de Saúde			
16 (qui)					
17 (sex)	Hello Baby (Aula para pais de 1ºfilho) (18:45)	Posto de Saúde			

★ A TRADUÇÃO DO KOHO GOTEMBA FOI FEITA PELOS VOLUNTÁRIOS DA GIA, K.R., Y.V..

GIA Associação de Intercâmbio Internacional de Gotemba

Tel: 0550-82-4426 Fax: 0550-81-6439 E-mail: gia@mail.wbs.ne.jp